

Gleis und Räder stets sauber halten

Keep tracks and wheels clean at all times

Les voies et roues doivent être tenues toujours propres

Ersatzhaftreifen

Spare friction tyres

Bandages de rechange



**Ölen:** Geölt wird Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur **FLEISCHMANN-Öl 6599** verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→) sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölfflasche angebrachte Nadel verwenden.

**Lubrication:** The motor and gear-box should only be oiled at the baring points marked. Only use **FLEISCHMANN oil 6599**. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

**Graissage:** Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. N'utilisez que l'huile recommandée **FLEISCHMANN 6599**. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

# FLEISCHMANN

# «piccolo»



# FLEISCHMANN «piccolo»



4 1005575 071239



Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.  
Not suitable for children under 3 years.  
Ne convient pas à un enfant de moins de 3 années.  
Kan gevaar opleveren voor kinderen tot 3 jaar.

Anbefales ikke til børn under 3 år.  
Non adatto ad un bambino di età minore di 3 anni.  
No es apropiado para un niño menor de 3 años.

Verpackung aufbewahren!  
Retain carton!  
Gardez l'emballage s.v.p.!Verpakking bewaren!

Gem indpakningen!  
Ritenero l'imballaggio!  
iConserve el embalaje!

1/433-0164 Made in Germany · Fabriqué en Allemagne

# FLEISCHMANN «piccolo»

Betriebsanleitung  
im Innenteil  
Operating instruction  
inside  
Instruction de service  
ou côté intérieur

# FLEISCHMANN «piccolo» 7123

7123

FLEISCHMANN

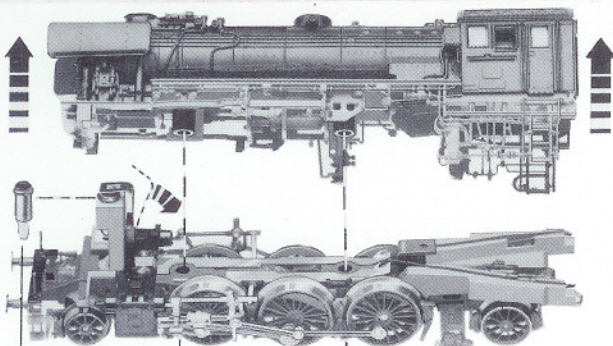


# FLEISCHMANN «piccolo» 7123

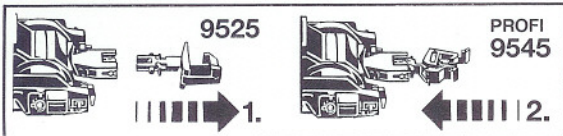
Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel, ein Öffnen des Tenders nur zum Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager erforderlich.

One only needs to open the locomotive to replace bulbs, to open the tender only, to replace carbon brushes and to oil the motor.

Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules, le démontage de le tender est nécessaire pour le remplacement, des balais ainsi que pour le graissage du moteur.



**6535**  
Ersatzglühlampe  
Spare bulb  
Lampe de rechange

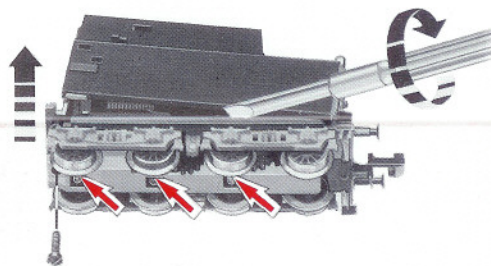


Kupplungstausch	STANDARD 9522	PROFI 9542
Exchange coupling		
Changement de attelages		

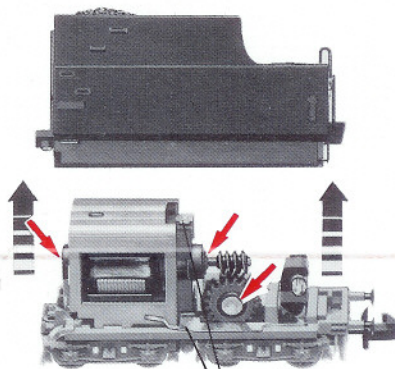
- 1.**
- Mittels kleinem Schraubenzieher **Abdeckplatte** abziehen.
  - Kupplung herausnehmen, dabei auf Blattfeder achten.
- 1. Remove the retaining bridge with the aid of a small screw-driver.**
- Remove coupling, take care not to damage the flat spring.
- 1. Retirer la barrette de retenue au moyen d'un petit tournevis.**
- Enlever l'attelage, sans endommager le ressort à lames.

- 2.**
- Neue Kupplung seiteneinrichtig einstecken. Auf richtige Lage der Blattfeder achten.
  - Abdeckplatte** wieder einstecken und fest einrasten.
- 1. Insert the new coupling in the correct position. Position the flat spring correctly.**
- Replace **retaining bridge**. Push in until correctly locked.
- 1. Introduire un nouvel attelage en correcte position. Veiller à ce que le ressort à lames soit en bonne place.**
- Remettre la **barrette de retenue** et bien verrouiller.

1

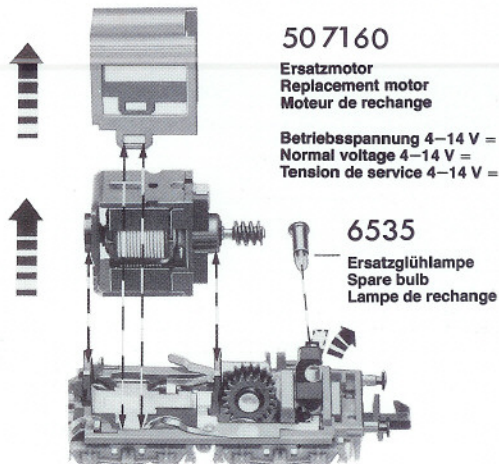


2



**6518**  
Ersatzschleifkohle  
Spare brushes  
Balais de rechange

3



**507160**

Ersatzmotor  
Replacement motor  
Moteur de rechange

Betriebsspannung 4-14 V =  
Normal voltage 4-14 V =  
Tension de service 4-14 V =

**6535**  
Ersatzglühlampe  
Spare bulb  
Lampe de rechange